**မြန်မာ - မြေငလျင်အရေးပေါ်တုံ့ပြန်ရေးနှင့် PSEA**

**မတ်လ ၂၀၂၅ ခုနှစ်**

**1. အဖွဲ့အစည်း၏ PSEA စွမ်းဆောင်ရည်အား စိစစ်ခြင်း**

ယခင်ဖြစ်ပွားခဲ့သော သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များတွင် လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု အကူအညီများနှင့်အတူ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာကျူးလွန်မှုများ Sexual Exploitation and Abuse (SEA) ဖြစ်ပွားနိုင်ချေလည်း အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးများတွင် ပိုမိုမြင့်မားလာကြောင်း တွေ့ရပါသည်။ အရေးပေါ်တုံ့ပြန်သည့် အဖွဲ့အစည်းများ အလုံးအရင်းဝင်ရောက်လာခြင်း၊ အကူအညီ လိုအပ်ချက်များ များပြားလွန်းခြင်း၊ အကူအညီနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ (ကျန်းမာရေး၊ နေထိုင်ရေး၊ အစားအသောက်၊ ငွေကြေး၊ စားဝတ်နေရေး၊ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ WASH ၊NFI) စသည် တို့ကို လက်လှမ်းမီနိုင်မှု မညီမျှခြင်း စသည့် အချက်များကလည်း SEA ဖြစ်ပွားနိုင်ချေကို ပိုမို မြင့်မားစေပါသည်။

အောက်ပါ Checklist နှင့် သတင်းအချက်အလက်များက လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကူအညီနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးနေသည့် အဖွဲ့အစည်းများကို ငလျင်အရေးပေါ်တုံ့ပြန်ရေးအစီအစဉ်များတွင် SEA ကာကွယ်တားဆီးနိုင်ရေးအတွက် အကူအညီပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

1. **PSEA CHECKLIST**

In past natural disasters, the scale of the humanitarian response has dramatically increased the risk of sexual exploitation and abuse (SEA), particularly for women and children. An influx of responders combined with high demand and unequal access to assistance and services (health, shelter, food, cash, livelihoods, protection, WASH, NFIs) exacerbates SEA.

The following checklist and key messages will help humanitarian organizations prevent and respond to SEA throughout the humanitarian response to the earthquake disaster.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PSEA ဆောင်ရွက်ထားမှုများ** | **ဟုတ်ပါသည်။**  **YES** | **မဟုတ်ပါ။**  **NO** |
| အဖွဲ့အစည်းတွင် UN SG´s Bulletin (ST/SGB/2003/13) နှင့်ကိုက်ညီသော PSEA Policy သို့မဟုတ် SEA ဖွင့်ဆိုချက်များပါဝင်သော ဝန်ထမ်းကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း (Code of Conduct) ရှိပါသည်။  The organisation has a PSEA policy and a Code of Conduct that includes the definition of SEA as per the UN SG´s Bulletin (ST/SGB/2003/13) |  |  |
| ရုံးချုပ်နှင့် ပြည်နယ်/တိုင်း ရုံးခွဲများတွင် PSEA တာဝန်ခံ နှင့်/သို့မဟုတ် PSEA အတွက်တာဝန်ပေးထားသောဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ခန့်ထားသောသူရှိခြင်း၊ အုပ်ချုပ်သူ တာဝန်ခံများထံသို့ PSEA လုပ်ငန်းစဉ်များ နှင့်ပတ်သက်၍ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းတို့ ရှိပါသည်။  PSEA focal points and/or PSEA dedicated staff at the national and sub-national levels are appointed or recruited and report to senior management on the progress on PSEA. |  |  |
| လက်ရှိဝန်ထမ်းများနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်လုပ်နေသူများအားလုံးကို PSEA သင်တန်း မဖြစ်မနေတက်စေခြင်း၊ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းများ Code of Conduct (CoC) ကို သိရှိလိုက်နာရန် လက်မှတ်ထိုးစေခြင်းတို့ ရှိပါသည်။  PSEA mandatory training and the signing of the Code of Conduct (CoC) by all current staff and related personnel. |  |  |
| ဝန်ထမ်းခန့်အပ်ဆဲ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်တွင်ပင် ဝန်ထမ်းသစ်ကို အလုပ်စာချုပ် မစတင်မီချိန်တည်းက PSEA သင်တန်းတက်ထားစေခြင်း၊ CoC ကို လက်မှတ်ထိုးစေခြင်း ရှိပါသည်။  Under-recruitment candidates take the PSEA training course and sign the CoC before being offered a contract. |  |  |
| SEA ကျူးလွန်ခဲ့ဖူးသူများကို အလုပ်ခန့်မိခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် ယခင်ပြစ်မှု ကျုးလွန်ခဲ့ဖူးခြင်း ရှိ/မရှိ စိစစ်၊ စစ်ဆေးနိုင်သည့် စနစ် အဖွဲ့အစည်းတွင် ရှိပါသည်။  A system of reference checking and vetting for former misconduct is in place in the organisation to prevent the recruitment of SEA perpetrators/offenders. |  |  |
| ဝန်ထမ်းနှင့် အခြားအမျိုးမျိုးသော အလုပ်လုပ်နေသူများကို ကျင့်ဝတ်စံနှုန်းများ၊ တိုင်ကြားရေး နည်းလမ်းများနှင့် ထိုစံနှုန်းများကို ဖောက်ဖျက်ပါက ဖြစ်လာမည့် နောက်ဆက်တွဲအကျိုးဆက်များအကြောင်း ပုံမှန်သင်တန်းပေးခြင်း၊ သိရှိစေခြင်း ရှိပါသည်။  All staff members and related personnel are regularly trained and made aware of the standards of conduct, the mechanism to file complaints and reports of misconduct and the implications of breaching these standards. |  |  |
| ဒေသခံပြည်သူများ လုံခြုံဘေးကင်းစွာ လက်လှမ်းမှီနိုင်သော သတင်းပို့ တိုင်ကြားနိုင် သည့် စနစ်တစ်ခုရှိပါသည်။  A reporting mechanism is in place, and it is safe and accessible to all community members. |  |  |
| ဝန်ထမ်းနှင့် အခြားအမျိုးမျိုးသော အလုပ်လုပ်နေသူများကို သတင်းပို့/ တိုင်ကြားရေး နည်းလမ်းများနှင့် ထိုသို့တိုင်ကြားမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းသည့် လုပ်ငန်းစဉ်များအကြောင်း ပုံမှန်မျှဝေပေးပါသည်။  Staff and related personnel are regularly informed on how to file a complaint/report and the procedures for handling these. |  |  |
| စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးကို လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာကျုးလွန်ခြင်း SEA တိုင်ကြားမှုများကဲ့သို့ ထိလွယ်ရှလွယ်သော အမှုများကို ကိုင်တွယ်စစ်ဆေးရန် လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသည့် အတွေ့အကြုံရှိပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များက ဆောင်ရွက်ပါသည်။  Investigations are undertaken by experienced and qualified professionals who are also trained on sensitive investigations such as allegations of SEA. |  |  |
| စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများကို သုံးလအတွင်းစတင်ပြီး စစ်ဆေးမှု၏ ရလာဒ်ကို တိုင်ကြားသူထံသို့ ပြန်လည်မျှဝေပါသည်။  Investigations are commenced within 3 months and information about the outcome is shared with the complainant. |  |  |
| အထောက်အထားခိုင်လုံသော တိုင်ကြားမှုများကို အပြစ်ပေးအရေးယူခြင်း သို့မဟုတ် စာချုပ်ရပ်ဆိုင်းခြင်းကဲ့သို့ နောက်ဆက်တွဲ အရေးယူမှုများပြုလုပ် ပါသည်။ ထိုသို့မပြုလုပ်ပါက အဖွဲ့အစည်းမှ ဘာကြောင့် ထိုသို့အရေးမယူကြောင်း ခိုင်ခိုင်မာမာ ရှင်းပြနိုင်ပါသည်။  Substantiated complaints have resulted in either disciplinary action or contractual consequences and, if not, the entity is able to justify why not. |  |  |
| အကူအညီပေးနေသောနေရာများတွင် ပြည်သူလူထုအား PSEA နှင့်ပတ်သက်၍ အသိပညာပေးခြင်း၊ ဆွေးနွေးခြင်းများ ပြုုလုပ်ပါသည်။  Community mobilisation, consultation and awareness-raising on PSEA are being carried out in the communities receiving assistance. |  |  |
| PSEA နှင့်ပတ်သက်သည့် သတင်းစကားများ၊ အသိပညာပေးထောက်ကူပစ္စည်း များနှင့် တိုင်ကြားရေးလမ်းကြောင်းများကို သက်ဆိုင်ရာ ဘာသာစကားများ၊ အမျိုးသမီး၊ ကလေးငယ်၊ မသန်စွမ်း၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများ စသည့် ထိခိုက်လွယ် သော လူအုပ်စုများအတွက်ပါ လက်လှမ်းမီစေရန် ပြုလုပ်ထားပါသည်။  Awareness raising materials and messages on what PSEA is and reporting channels are available in relevant languages and are tailored to people at substantial risk such as women, children, persons with disabilities, elderly, among others. |  |  |
| လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာကျူးလွန်မှု (SEA) အန္တရာယ်ဆန်းစစ်ခြင်းကို နေထိုင်ရေး၊ အစားအသောက်၊ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ ငွေကြေးဖြန့်ဝေခြင်း၊ ကျန်းမာရေး၊ WASH၊ NFI Distribution (အစားအသောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းများ ဖြန့်ဝေခြင်း) စသည့် အဓိကပြုလုပ်နေသော ပရိုဂရမ်များအလိုက် ဖြန့်ကျက် ပြုလုပ်ထားပါသည်။  Mapping of SEA risks in key programmatic areas including shelter, food security, cash distribution, health, WASH, NFI distribution. |  |  |
| PSEA ကိုသိနိုင်သော မေးခွန်းများသည် Rapid Needs Assessments နှင့် Risk Analysis တွင်ပါဝင်ပါသည်။  PSEA is included in rapid needs assessments and risk analysis. |  |  |
| Project Proposal များနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းများတွင် PSEA နှင့်သက်ဆိုင် သောအလုပ်များ ထည့်ထားပါသည်။  PSEA activities are included in the development of project proposals and budgeting. |  |  |

(သက်ဆိုင်ရာအလုပ်လုပ်နေသူများတွင် စေတနာ့ဝန်ထမ်းများ၊ အတိုင်ပင်ခံများ၊ Mission Experts များ၊ ဒေသခံ ကန်ထရိုက်နှင့် အလုပ်လုပ်နေသူများ အားလုံးပါဝင်ပါသည်။)

(related personnel include volunteers, consultants, experts on mission, and local contractors)

1. **KEY RESOURCES (ဆက်လက်လေ့လာနိုင်သည့် နေရာများ)**

PSEA Network for Myanmar - <https://themimu.info/sector/protection-sexual-exploitation-abuse-psea>

Key documents on PSEA

IASC Six Core Principles (updated version).

[Six Core Principles Relating to Sexual Exploitation and Abuse, Sept 2019](https://interagencystandingcommittee.org/sites/default/files/migrated/2019-09/iasc_six_core_principles_relating_to_sexual_exploitation_and_abuse_sept_2019.pdf)

Minimum Operating Standards for Protection from Sexual Exploitation and Abuse by UN and non-UN Personnel.

[Minimum Operating Standards (MOS-PSEA) | IASC / PSEA](https://psea.interagencystandingcommittee.org/resources/minimum-operating-standards-mos-psea)

IASC PSEA Core Indicators Guidance Note.

[IASC PSEA Core Indicators Guidance Note 2nd Edition 2024.pdf](https://psea.interagencystandingcommittee.org/sites/default/files/2024-05/IASC%20PSEA%20Core%20Indicators%20Guidance%20Note%202nd%20Edition%202024.pdf)

1. **Online courses on PSEA (Online မှတက်နိုင်သည့် PSEA သင်တန်းများ)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SITE** | **LANGUAGE** | **LINK** |
| Safeguarding Hub | English | Safeguarding Matters  (English) [RSH](https://mena.safeguardingsupporthub.org/learning) E-Learning: Safeguarding Matters | Safeguarding Resource and Support Hub (safeguardingsupporthub.org) |
| UNICEF – AGORA platform for e-learning | English | Prevention of sexual exploitation and abuse (PSEA)  (English) [Summary of Prevention of sexual exploitation and abuse (PSEA) (unicef.org)](https://agora.unicef.org/course/info.php?id=7380) |
| The Global Women’s Institute | English | Empowered Aid’s Free Online Course to Mitigate the Risk of Sexual Exploitation and Abuse in Aid Distribution  (English) <https://empoweredaid.gwu.edu/online-course-and-community> |